DERDE JAAR. N° 473 — 1839. — ZATURDAG, 25 MEI,

# DE AVONDBODE,

ALGEMEEN NIEUWSBLAD

voor Staatkunde, Handel, Nijverheid, Landbouw, Kunsten en Wetenschappen.

ABONNEMENT aan het Bureau van het Blad, Warmoesstraat, N° [illegible], En bij alle Boekhandelaars en Postkantoren van het Rijk. [illegible] Brieven, Gelden, enz., moeten franco worden ingezonden.

PRIJZEN voor 3 maanden, te Amsterdam........ en Buitensteden franco........ Advertentien: Zeven regels of minder........ Elken regel meer........ Zegel voor elke advertentie en [illegible]

## NEDERLAND.

Amsterdam 24 Mei. Omtrent het verblijf van HH. K. en K. HH. den grootvorst van Rusland en prins Hendrik der Nederlanden, vernemen wij, onder dagteekening van den 21 dezer, van onzen Londenschen correspondent, weder de volgende hoogst belangrijke bijzonderheden:

Zondag morgen heeft de grootvorst de godsdienst in de Grieksche kapel in Welbeckstreet bijgewoond; daarna hebben de beide vorsten met hun gevolg een uitstapje gedaan naar het schoon gelegen Richmond, alwaar zij een dejeuner gebruikt hebben, en zijn van daar gereden naar Hamptoncourt, alwaar zij het onbewoonde Koninklijk paleis bezigtigd hebben. Des avonds in Mivart's hôtel terug gekeerd zijnde, was er bij den grootvorst een uitgezocht diner.

Gisteren morgen hebben de doorluchtige reizigers de Wellingtons-cazerne bezocht, alwaar zij door den hertog van Cambridge en lord Hill ontvangen werden, en na het 1e en 2e regement lijfgarden te hebben geïnspecteerd, begaven HH. HH. zich ook naar de cazerne in Regentspark. Vervolgens deden de prinsen ten 5 ure, eene wandeling te paard in Hydepark, en daarna begaven zij zich met hun gevolg naar London-Tavern, in Bishopsgate street, ter bijwoning van het groote diner van 110 personen, door de Russische compagnie of handel-maatschappij, ter eere van den grootvorst, gegeven.

Dit diner is in vele opzigten merkwaardig geweest, niet alleen wegens de kosten, welke de compagnie gemaakt heeft, om deze groote herberg, tot zulke maaltijden uitnemend geschikt, met kostelijke tapijten, goud-, zilver- en bloemwerken te versieren, maar vooral door de eenstemmige vrolijkheid, welke er geheerscht heeft, en de treffende aanspraken, welke er gehouden zijn. De vorsten werden in het met tapijten belegde voorhuis, door den gouverneur der compagnie, den heer William Astell, en door eenige leden van dezelve ontvangen, en in de eetzaal binnengeleid, alwaar, behalve eene gaanderij voor dames, als toeschouweressen, ook een corps muzijkanten en een corps kootzangers geplaatst waren.

Nadat de maaltijd afgeloopen, het *non nobis, Domine*, enz. door de zangers treffend gezongen, het tafellaken weggenomen en het dessert opgebragt was, stelde de gouverneur, als president van de tafel, eerst de gezondheid van H. M. de Koningin, en daarna die van H. M. de Koningin-weduwe in, welke beide met geestdrift werden gedronken. Daarop volgde de gezondheid van den Keizer van Rusland, bij welke gelegenheid de gouverneur breedvoerig melding maakte van al de redenen van dankbaarheid, welke de compagnie heeft voor de bescherming, haar door Z. M. zoo wel als door zijne voorgangers, gedurende drie eeuwen, verleend. Graaf Pozzo di Borgo, bedankte voor deze toast, sprak met den grootsten lof van de compagnie, en wenschte, dat dezelve nog vele eeuwen mogt voortduren en in bloei toenemen.

De gezondheid van den Grootvorst, den held van het feest, werd nu door den president, onder de grootste toejuichingen van al de aanwezenden, met eene treffende aanspraak ingesteld, waarin hij breed uitweidde over al de vorstelijke deugden, welke dien Prins versieren, en de dankbaarheid der compagnie betuigde voor de hooge eer, haar door zijne tegenwoordigheid aangedaan. Deze gezondheid werd door den Grootvorst, in eene keurige aanspraak, in volmaakt goed en vloeijend Engelsch, beantwoord. Z. K. H. zeide, onder anderen, dat hij ten hoogste gevoelig was voor de eer hem door de compagnie aangedaan, doch, dat hij niet nalaten kon, bij deze gelegenheid tevens te betuigen, hoe zeer hij zich in het algemeen getroffen en gevleid zag, door de wijze, waarop hij in Engeland door H. M. de Koningin, door de ministers, ja hij moest zeggen, door elken Engelschman ontvangen was, het geen hij nimmer zou vergeten, (*luide toejuichingen*). De grootvorst stelde op zijne beurt in: het welvaren der compagnie, en de altoosdurende vriendschap tusschen Engeland en Rusland.

De president zeide daarna, dat hij nu de gezondheid in te stellen had, van den afstammeling van een ander koninklijk huis, die dit land in gezelschap van zijnen hoogen bloedverwant was komen bezoeken, om zich met deszelfs instellingen bekend te maken, en die thans de compagnie ook met zijne hooge tegenwoordigheid vereerde; het was de gezondheid van prins Willem Hendrik der Nederlanden, den kleinzoon van Engelands oudsten en getrouwsten bondgenoot, (*luide toejuichingen.*)

De Prins voor deze toast bedankende, zeide, dat hem de woorden ontbraken om zijn gevoel van erkentelijkheid, voor de beleefdheid, welke men hem aandeed, uit te drukken (*toejuichingen*). Hij had altijd en overal, waar hij zich in de wereld bevonden had, de grootste achting voor de Engelschen gevoeld (*luide toejuichingen*), en zoo er in de toekomst zich ooit eene gelegenheid mogt opdoen, waarbij hij in staat zoude zijn, aan beide landen eene dienst te doen, zou hij die met den meesten ijver aangrijpen (*toejuiching*). Hij bedankte voor de vereerende gevoelens, welke men ten aanzien van zijne familie had uitgedrukt, en verzocht de vrijheid als eene toast te mogen voorstellen: de hartelijke vereeniging van Groot-Brittanje en Holland (*luide toejuichingen*).

De grootvorst stelde nu de gezondheid in van den gouverneur der compagnie, waarvoor deze in eene gepaste aanspraak bedankte, uitweidende over de voordeelen, welke de compagnie aan beide landen oplevert, en dezelve aan de verdere bescherming der beide gouvernementen aanbevelende, waarop hij het drinken der gezondheid van Hr. Ms. ministers voorstelde; (*toejuichingen*).

Lord Melbourne bedankte in eene lange aanspraak voor die eer, zoo wel als voor de wijze, waarop de gezondheid van H. M. zelve door het gezelschap gedronken was. Hij wilde niet uitweiden over zijn gouvernement en dat zijner ambtgenooten, zelfs niet over de verdienste der compagnie, wier gasten zij nu waren. Alles, wat anders belangrijk is, verdween thans voor den luister van het oogenblik, waarin men het geluk had, den troonopvolger van een groot en magtig rijk in zijn midden te hebben. Het was onmogelijk, bij deze gelegenheid niet tevens die langdurige vriendschaps-betrekkingen te gedenken, welke er tusschen Rusland en Engeland bestaan hebben, en in de gedachtenis terug te roepen die vorige Keizers en vorsten van dat rijk, welke voormaals Engeland bezocht hebben, en met niet minder belangstelling, achting en eerbied, dan deze jonge vorst, ontvangen zijn. De edele lord sprak daarop van het bezoek van Peter den Grooten in 1697 aan Willem III, die toen zoo waardiglijk den troon van dit Koningrijk bekleedde (*toejuichingen*), welk bezoek de dichters van dien tijd vergeleken hebben, bij het bezoek van Alcides bij den grijzen Evander. Zijn lordschap reciteerde daarop eenige Latijnsche dichtregelen van dien tijd. In later tijd had men hier het geluk gehad, den oom van den tegenwoordigen grootvorst, den beroemden Keizer Alexander in ons midden te zien, eenen man, die door zijne vastheid van karakter, door zijne verlichte staatkunde en groote daden Engeland, Europa, ja de geheele wereld aan zich verpligt had. Zelfs had men zich eenmaal mogen verheugen in de tegenwoordigheid alhier van 's vorsten verheven vader, den tegenwoordigen Keizer. Hij begreep, dat hij niet alles zeggen kon of mogt, wat hij omtrent eenen vorst, [illegible] gevoelde, maar één zaak kon hij niet verzwijgen, en hij hoopte, dat men hem niet zou beschuldigen van zich te gemeenzaam uit te drukken omtrent eenen vorst van zoo hoogen rang in de wereld; doch hij kon zich niet onthouden te zeggen, dat hij den tegenwoordigen Keizer van Rusland hoog achtte, als een regtvaardig man en als een man van eer en goede trouw, meer dan iemand in de wereld. Hij gevoelde, dat het thans ongepast was over staatkundige belangen te spreken, maar dit zou elk, van welke partij hij ook zijn mogt, hem toestemmen, dat met zulk eenen vorst aan het hoofd van Ruslands bestuur, de tegenwoordige vriendschap tusschen de twee rijken beschouwd kon worden als een onderpand van, en waarborg voor de voortduring des vredes tusschen twee volken, die bestemd zijn, elkander te beminnen, te achten en te bewonderen (*toejuichingen*); tusschen twee volken, die elkander van het grootste nut kunnen zijn; tusschen twee volken, welker oneenigheid of vijandschap het beschaafd Europa tot in zijne diepste grondslagen zou schokken, doch welker eenstemmigheid en vereeniging daarentegen den vrede der wereld kon bewaren, de orde in Europa handhaven, en met de meeste snelheid die algemeene beschaving in de wereld kon bevorderen, welke de grondslag is van het maatschappelijk geluk (*uitbundige toejuichingen*).

De gezondheid van den Russischen ambassadeur, graaf Pozzo di Borgo, nu ingesteld zijnde, zeide de graaf hoofdzakelijk in antwoord, dat hij de eer en het geluk had gehad, den Keizer, zijnen meester, bijna eene halve eeuw te vertegenwoordigen. Gedurende deze lange dienst had hij bedenkelijke, en hoogstgevaarlijke tijdperken doorgeworsteld, en was dan meest altijd zoo gelukkig geweest, de oogmerken van zijn gouvernement te bevorderen en te bereiken. De eer, die men hem daarvoor gaf, was boven zijne verdienste, maar niet boven zijnen ijver. Zijn geweten zeide hem, dat hij steeds voor zijnen meester gedaan had, wat in zijn vermogen was te doen, (*toejuichingen*). Gedurende al den tijd van zijne dienst had er steeds een beste verstandhouding tusschen Engeland en Rusland bestaan; dat was het, wat hij voornamelijk getracht had te bevorderen en te bewaren, en daarop had hij de goedkeuring zijns meesters verworven. Indien men hem vroeg, hoe hij hier in had kunnen slagen, en hoe, in weêrwil van zoo vele tegenkantingen van buiten, nogtans zoo vele vereenigde pogingen van Engeland en Rusland, te zamen hadden kunnen gelukken, hij moest antwoorden, omdat er tusschen de beide volken eene zekere overeenstemming bestond, en de gouvernementen slechts *één doel*, één groot belang in het oog hadden. Hij gaf er dus geen acht op, ja hij verachtte zelfs de voorspellingen van die verkondigers van wanorde en dreigende vijandelijkheid, welke slechts tweedragt zoeken te zaaijen tusschen twee edele gouvernementen. Hij eindigde zijne aanspraak met te zeggen, dat hij gevoelde, dat het einde zijner loopbaan nabij kwam, want alles heeft zijn einde; doch hij zou gelukkig en tevreden sterven, zoo hij deze wereld mogt verlaten met de vaste overtuiging, dat in den loop der eeuwen de eendragt tusschen de beide rijken nooit mogt verstoord worden.

De president stelde eindelijk de gezondheid in van den hertog van Wellington, oudsten veldmaarschalk van het Russische leger.

Het antwoord van den hertog kwam hoofdzakelijk hierop neder: dat hem nooit iets meer ter harte gegaan is, dan de wensch, dat de grootvorst in dit land komende wel ontvangen mogt worden; dat hij zich dus gelukkig gevoelde in al de blijken van eerbied en hoogachting, welke hij aan den vorst zag geven, en, meest van allen, had het hem gestreeld uit 's vorsten eigen mond te hooren, dat hij voldaan was over de wijze, op welke hij en zijne landgenooten hem hadden ontvangen. Het antwoord, dat hij zich gedrongen gevoelde, den grootvorst op deze verklaring te geven, was, dat hij de eer, welke hij in dit land genoot, niet enkel te danken had aan den hoogen rang, dien hij bekleedt, maar vooral aan zijne persoonlijke verdienste: zijne liefdadigheid, zijne welbestuurde mildheid, zijne beminnelijke gemeenzaamheid en welwillendheid jegens allen, die hem naderden, hadden eenen indruk in Engeland gemaakt, die niet ligt zou vergeten worden. De president had melding gemaakt van zijnen rang, als veldmaarschalk in het Russische leger. Keizer Alexander had hem met die waardigheid bekleed, in den grooten oorlog tot herstel van den vrede van Europa; hij had dezelve niet te danken aan zijne bijzondere verdienste, maar aan de officieren en soldaten, die zoo dapper onder hem gestreden hadden, voorts aan de gunst van zijnen Koning, aan de eenstemmigheid der bondgenooten en aan het verlangen van Keizer Alexander, om aan die eenstemmigheid [illegible] ook van den tegenwoordigen [illegible] welke Z. M. hem geven en hij ontvangen kon.

Hierna werden nog de gezondheden gedronken van de laatste Engelsche ambassadeurs in Rusland, lord Durham, lord Strangford en lord Heytesbury en alles besloten met de gezondheid van de Keizerin van Rusland.

— Volgens het *Francfurter Journal*, zullen de feesten te Stuttgard bij gelegenheid van de echtverbindtenis van HH. KK. HH. den Erfprins van Oranje en Prinses Sophia van Wurtemberg, vijf dagen aanhouden en buitengewoon luisterrijk zijn. Eenige burgermeisjes aldaar hebben zich vereenigd, om aan de Doorluchtige bruid als een huwelijksgeschenk een door haar geborduurd tapijt aan te bieden.

— Gisteren morgen is alhier een groot aantal verlofgangers van de ligtingen der jaren 1832 en 1833 aangekomen, om naar hunne haardsteden terug te keeren.

— Aan de bij ons ontvangen *Jarasche Couranten*, welke tot den 12 Januarij loopen, ontleenen wij nog het volgende:

De dirigerende officier van gezondheid der 2de klasse, W. van Raalte, en de kapitein der infanterie, J. A. Galles, beide van het Indisch leger, en met verlof in Nederland aanwezig, zijn respectivelijk, op hun verzoek gepensioneerd.

Voorts zijn door Z. Exc. den Gouverneur-Generaal de volgende beschikkingen genomen, als: benoemd, tot controleur der eerste klasse bij de landelijke inkomsten en cultures, G. J. P. Carlier, L. M. H. Kuhlenkamp Lemmers en A. Saffinger, thans administrateurs van gouvernements-suikerfabrijken in de residentie Madion; tot commies op het residentie-kantoor te Japara, J. Nettekoven, gewezen eerste commies der tweede klasse op het residentie-kantoor te Kadoe, thans op wachtgeld; tot tweeden commies op

## MENGELWERK.

### GIROLAMO.

(*Oorspronkelijk.*)

Het somber *Venetië* sliep. Het rustte, om zich voor te bereiden voor het vastenavondfeest, zoo vol vrolijkheid, schitterend licht en gewoel, maar tevens rijk aan gruwelen en sluikmoordenaars, en waarop niet zelden het misdrijf zich in een harlekijns-pak vermomde. Slechts weinige lichten waren langs de kanalen hier en daar verspreid, even als enkele en flaauwe sterren van eenen stormachtigen en nevelachtigen hemel.

Wie deze stille stad, van den toren van *San Marco*, had aanschouwd, zou niet vermoed hebben, dat eene zamenzwering in haar midden gesmeed werd, welke de omverwerping van het bestuur, de bevrijding des onderdrukten volks en de vernedering des trotschen adels ten doel had. In een achtervertrek van het paleis van den graaf GIROLAMO, waren eenige jonge lieden bij elkander gezeten, wier sombere gelaatstrekken en geheel voorkomen een geheimzinnig ontwerp aantoonden. « Welnu, GIROLAMO, » sprak een, [illegible] « waartoe deze bijeenkomst, met zoo vele gevaren gepaard? Gij hebt ons iets gewigtigs mede te deelen? » — « VASSARI, mijne vrienden, alles is gereed, en morgen breekt het uur der verlossing aan. Dan schudt *Venetië* zijne ketenen af, dan houdt het gezag der edelen op, en zal de Republiek, niet meer in naam, maar inderdaad bestaan. Dan kruipen de trotsche edelen voor ons in het stof, en begroet ons het dankbare volk, als de redders van het Vaderland. Alle mijne maatregelen zijn genomen. Op morgen, vastenavond, is er, gelijk gij weet, een groot gemaskerd bal bij den graaf BELLONZONI, lid van den raad van Tienen, waarop wij allen zijn genoodigd. De Sclavonische magt is omgekocht. Ten twee ure, wanneer de woelste vreugde [illegible] stijgen, en alle zorgen vergeten, zal de [illegible] zaal doen binnenstormen, en de Tienmannen [illegible] aanhangers, [illegible] krachtige proclamatie [illegible] ROLAMO! de dwingelandij zal morgen [illegible] liggen! »

riep GENNARO uit: « aan u zullen wij voornamelijk den goeden uitslag der onderneming te danken hebben. » — « Stil, GENNARO! gedenk, dat er achter deze muren welligt verspieders schuilen. In *Venetië* is men nimmer in veiligheid, wanneer men over staatszaken spreekt. De tong is onze bitterste vijandin. »

De zaamgezworenen fluisterden nog eenigen tijd met elkander, en scheidden eindelijk, met eenen plegtigen handdruk, en een niet minder beteekenisvol: « Tot morgen! » Terwijl GIROLAMO in diep gepeins achter bleef, stapten de overigen in hunne gondels, en verwijderden zich; het stil en eentoonig riemgeklots liet zich nog eenen geruimen tijd in de verte hooren.

Den volgenden morgen haalde GIROLAMO een briefje, kenrig toegevouwen, en blijkbaar door eene vrouwehand geschreven, uit zijnen zak, en herlas hetzelve aandachtig. Het was van ELVIRA, de gemalin van den graaf BELLONZONI, die, haren somberen, wreeden echtgenoot niet kunnende beminnen, GIROLAMO eene genegenheid toedroeg, waaraan haar pligt haar echter belette gehoor te geven. Zoo GIROLAMO aan ELVIRA dierbaar was, nog dierbaarder was haar de deugd; en nimmer had haar mond eene bekentenis gedaan, met hare eer en waardigheid strijdig. Het briefje was van den volgenden inhoud:

« Waarde GIROLAMO, het is mij onmogelijk u langer te verzwijgen, dat ik u bemin. Ik wacht u dezen nacht ten twaalf ure in mijne kamer, gedurende het bal, dat mijn gehate echtgenoot zal geven; kom toch vooral; ik wil, ik moet u spreken. Tot in den dood uwe

ELVIRA. »

Met innige blijdschap, doch tevens met verbazing, staarde GIROLAMO's oog op het papier, dat hij werktuigelijk in zijne hand hield. ELVIRA wilde hem bij zich ontvangen! ELVIRA zou… maar neen, zij, die haar leven aan de deugd had gewijd; zij, die jaren lang de naijverige jaloerschheid, de willekeurige luimen van eenen dwingeland met een engelen geduld had verdragen, kon niet op eenmaal hare pligt [illegible] treden, [illegible] hij besloot den volgenden nacht in het vertrek van ELVIRA door te dringen.

Denzelfden morgen zag men de jeugdige en schoone gade van den wreeden BELLONZONI, in een prachtig en sierlijk morgengewaad gekleed, zich aan hare bittere smart overgeven. Zij nam de gewaande eenzaamheid van hare kamer te baat, om de ketenen, die haar aan den hardvochtigste en snoodste der menschen vastklonken, met tranen te besproeijen. Maar te *Venetië* waren tranen misdaden, en bestond de eenzaamheid nergens, dan in het graf. De ongelukkige werd bespied!

Op eens trad de graaf BELLONZONI, met eenen forschen stap en de hatelijkste gelaats-uitdrukking, binnen. « Gij hebt geweend, Mevrouw! » sprak hij, op eenen verbolgen toon. « De tranen zijn de eenige troost eener ongelukkige: zoudt gij haar die misgunnen, heer graaf? » antwoordde ELVIRA. « Gij beneemt mij alles, kalmte, vrijheid, geluk; beroof mij ten minste niet van het eenige, dat mij was overgebleven. » — « Rampzalige! en voor wien vloeijen deze tranen? Voor GIROLAMO, voor uwen verfoeijelijken minnaar… val mij niet in de rede… tracht mij niet te overtuigen, dat gij hem niet bemint. Ik weet het! al uwe geheimen zijn mij bekend, en uw gelaat is een spiegel, die voor mijnen vorschenden blik getrouwelijk al uwe indrukken terugkaatst. Van waar die ontroering, van waar die schaamte, die nedergeslagen blikken, wanneer GIROLAMO verschijnt? » — « Mijnheer, ik bezweer het u, mijn pligt is mij dierbaar en… » — « Uw pligt! ja, grendels en traliën zijn de beste waarborgen der trouw van uw geslacht. Maar, » vervolgde hij, met eenen helschen glimlach, « ik wil u de gelegenheid verschaffen, om uwe gevoelens aan GIROLAMO te openbaren. Schrijf hem terstond een briefje, waarin gij hem dezen nacht den toegang tot uw vertrek verleent. » — « Neen, nimmer. Ik sidder! Welke ijselijke beleediging? » — « Daar gij, tot nader order, hier opgesloten zult blijven, kan ik het u wel toevertrouwen. GIROLAMO is het opperhoofd eener zamenzwering, die zich ten doel voorstelt het bestuur der Republiek omver te werpen. Deze en vermetele jonge lieden wanen, dat zij tegen de [illegible] Patriciërs zijn bestand [illegible] geheele [illegible] die slechts [illegible] den. GIROLAMO [illegible] begin [illegible]

het residentie-kantoor te Tjanjor, (residentie Preanger Regentschappen,) J. Brands, ambtenaar van Sumatra's Westkust, thans met verlof te Batavia; tot derden commies op het laatstgenoemd residentie-kantoor T. S. van Coevorden, en zulks met intrekking zijner benoeming tot commies op het residentie-kantoor te Banka; tot commies op het residentie-kantoor te Palembang, J. F. de Haart, thans eerste klerk aldaar. Op wachtgeld gesteld, de commies op het residentie-kantoor te Japara, E. J. G. Wijnstok.

Wijders is de, met verlof uit Nederland teruggekeerde ambtenaar P. A. Bik, in afwachting eener definitive plaatsing, weder belast met de betrekking van ontvanger van het regt van successie en overgang te Batavia.

— In de bij ons ontvangen *Surinaamsche Couranten*, welke tot den 11 April jl. loopen, leest men, dat de heer J. Helb benoemd is, tot koloniaal ontvanger en betaalmeester, ad interim, van het pensioen-fonds der ambtenaren.

'S GRAVENHAGE 23 Mei. Door den opperkamerheer is bekend gemaakt, dat het Hof, op morgen, den ligten rouw voor veertien dagen zal aannemen, ter gelegenheid van het overlijden van Z. D. H. Prins Willem Karel van Saxen Weimar Eisenach.

— Heden is in deze residentie, uit het leger, aangekomen, een detachement van het 2de bataillon jagers, sterk 3 officieren en 211 man, alle manschappen der ligtingen van 1832 en 1833, aan welken eerstdaags, naar aanleiding van het dezer dagen door Z. M. genomen besluit, het onbepaald verlof zal worden verleend.

— De prins de Chimay, kamerheer van Z. M. den Koning, alsook prins en prinses Alphonse de Chimay zijn gisteren in deze residentie aangekomen.

UTRECHT 23 Mei. Men verneemt, dat binnen kort alhier een tweetal tooneelvoorstellingen zullen worden gegeven, onder directie van den heer Engelman, geassisteerd door eenige der leden van den Amsterdamsche stads-schouwburg, waaronder ook de heer Peters. Onder de te geven stukken behooren *de Neven* en *Hieronijmus Jamaar*, beide met lof bekende blijspelen van den [illegible] dichter [illegible] van den Bergh.

*Part. Corresp.* NIJMEGEN 23 Mei. Aanstaanden Zaturdag wordt Z. D. H. de oudste zoon van den Hertog van Saxen-Weimar alhier begraven. De begrafenisplegtigheden zullen zeer eenvoudig zijn, en Z. D. H. slechts met de eerbewijzen, een' officier toegekend, naar de grafplaats gebragt worden. De droefheid van HH. DD. HH. de Hertog en de Hertogin van Saxen-Weimar is groot, daar hunne ouderliefde voor den overledenen onbegrensd was.

Heden is alhier van de grenzen weder in garnizoen gekomen, het 2de bat. der 2de afd. inf., hetwelk sedert eenige maanden te Groesbeek, enz., gecantonneerd lag.

Sedert drie dagen komen hier talrijke detachementen door, bestaande uit de verlofgangers van 1832 en 1833. Ook die der mineurs, der 2de afd. en der kanonniers, alhier in garnizoen, zijn reeds vertrokken.

Z. Exc. den luitenant-generaal baron Kraijenhoff is ernstig ongesteld geweest, doch de ziekte heeft eene zeer gunstige wending genomen.

LUXEMBURG 22 Mei. Van den Neder-Rijn wordt gemeld, dat een derde gedeelte van de oorlogs-reserve bij de respectieve corpsen zal verblijven, tot na het in bezit nemen van het aan Holland toekomende grondgebied van Limburg en Luxemburg.

---

*Part. Corresp.* BRUSSEL 23 Mei. Heden middag is alhier een kabinetsraad gehouden, waarin moet besloten zijn, om *onmiddellijk* tot de ratificatie der vredes-tractaten over te gaan.

De hooge commissie tot vereffening van de financiële aangelegenheden tusschen Holland en België heeft dezen morgen eene vergadering gehad waarin door haren secretaris een rapport is uitgebragt, over de verdeeling en de attributiën der bijzondere commissiën, welke ter uitvoering van het tractaat van 19 April zullen benoemd worden. Bij deze gelegenheid moet de heer Ch. de Brouckère als voorzitter zijn voorgedragen der commissie, welke te Utrecht zal bijeenkomen.

De minister van Oorlog heeft bevel gegeven, om op nieuw het garnizoen van Venlo met 500 man te verminderen.

Heden heeft de zaak van Bartels en Kats voor het Hof van Assises eene aanvang genomen. Ten 10¼ ure zijn de beschuldigden binnen geleid. Bartels had een rustig voorkomen, hoewel zijne gelaatstrekken eene zekere afmatting schenen aan te duiden. Kats, die zich een' letterkundige noemt vertoonde een sloodig uiterlijk, en zijne [illegible] die van eenen handwerksman op hooge feestdagen.

Eene overgroote menigte verdrong zich in de zaal, en hoorde met belangstelling de lezing van de acte van beschuldiging aan, welke ten 12 ure was afgeloopen. Het publiek Ministerie heeft 15 getuigen, Bartels slechts 2 de heeren Tielemans en Bayet, doen dagvaarden.

Het verhoor van Bartels heeft niets bijzonder belangrijks opgeleverd. Deze bekende woelgeest heeft al de hem ten laste gelegde daadzaken met onbeschaamdheid beleden, en alleen geweigerd zijne medepligtigen te noemen. Onder anderen heeft hij verklaard, werkelijk geheel België in opstand te willen brengen.

Ook Kats heeft alles bekend, met dit onderscheid echter, dat hij beweerde, dat sommige artikelen in den *Volksvriend* niet van hem afkomstig waren.

Vervolgens is men overgegaan tot het verhoor der getuigen, hetwelk bij het vertrek van den post nog voorduurt. Eerst morgen zullen de debatten geopend worden.

Men heeft opgemerkt, dat de regering buitengewone maatregelen van voorzorg heeft genomen, ter voorkoming van elke stoornis der rust.

BRUSSEL 23 Mei. De *Commerce Belge* verzekert, dat gisteren aan den heer Van de Weyer de laatste instructiën, betreffende de uitwisseling der ratificatiën van de tractaten van 19 April, zijn gezonden, en dat de graaf Lehon niet naar zijnen post te Parijs is teruggekeerd, dan na eerst het bewijs te hebben verkregen, dat er, zich ten dezen aanzien geene moeijelijkheden meer kunnen opdoen. (Zie *Part. Corresp.* BRUSSEL.)

— Gisteren avond is de graaf Lehon naar Parijs teruggekeerd.

— In de Kamer der Afgevaardigden heeft de minister van Openbare Werken gisteren, naar aanleiding van art. IX van het tractaat van 19 April, een ontwerp van wet betreffende het loodswezen op de Schelde voorgedragen. Dit ontwerp strekt tot aanvraag van een crediet van 174,000 fr. voor de kosten van de daarstelling en de dienst van genoemd loodswezen.

— Het *Journal d'Anvers* zegt, dat het Belgische gouvernement de noodige maatregelen heeft genomen, om de inwoners van Holland voortaan op denzelfden voet als alle andere vreemdelingen in België toe te laten.

— De hertog Alexander van Wurtemberg is dezen morgen naar Duitschland vertrokken.

---

## FRANKRIJK.

PARIJS 22 Mei. Het onderzoek tegen de belhamels van den jongsten opstand wordt ijverig voortgezet. Uit alles schijnt te blijken, dat de meeste personen, die aan de oproerige tooneelen van den 12 en 13 dezer hebben deel genomen, reeds vroeger bij dergelijke gelegenheden zich insgelijks op den voorgrond hebben gesteld. Het getal der gevangenen bedraagt nog altijd meer dan 200, en er worden dagelijks nieuwe arrestatiën bewerkstelligd.

Onder anderen, zoude de bekende Blanqui te Calais in handen der policie zijn gevallen, en heeft men gisteren onderscheidene depôts van kruid en patronen in beslag genomen.

Gisteren heeft zich een adjudant des Konings in de hospitalen begeven, alwaar zich de onderscheidene gewonden der jongste onlusten bevinden.

Opmerkenswaardig is het, dat gisteren, op het oogenblik, dat de Koning de tentoonstelling van de voortbrengselen der Nationale Nijverheid bezocht, een persoon in hechtenis is genomen, bij wien een dolk is gevonden.

— De aanvraag van een crediet voor de geheime fondsen heeft in de bureaux der Kamer van Afgevaardigden tot verschillende verklaringen van de zijde van het nieuwe Ministerie aanleiding gegeven. Onder anderen, moeten onderscheidene leden van het kabinet, en met name de heeren Duchâtel, Dufaure, Teste en Schneider, in ondubbelzinnige bewoordingen, hun voornemen aan den dag hebben gelegd, om voortaan alle onderstandsgelden aan de Ministeriële drukpers te onthouden.

Voorts hebben de heeren Dufaure en Teste nog gezegd, dat alle belangrijke maatregelen, welke met de zaken van het buitenland in verband mogten staan, in den boezem van den raad van ministers zullen worden behandeld; terwijl dit ook het geval zal zijn met alle aangelegenheden, welke de binnenlandsche staatkunde betreffen. Het behoeft geen betoog, dat hier bedektelijk op de persoonlijke bemoeijingen van Lodewijk Philips is gedoeld.

Deze verklaringen schijnen intusschen eenen gunstigen invloed op de Kamer gehad te hebben en de keuze der commissarissen tot onderzoek van het bedoelde crediet in eenen ministeriëlen zin te hebben bepaald; zoodat daartoe benoemd zijn geworden de heeren Marquis van Dalmatië, Bignon, Cochin, J. Lefèbvre, Billaut, Legentil, Dessauret, Moreau en Ganneron.

— Gisteren heeft de heer Thiers op de Tuileriën het middagmaal gehouden. Deze bijzonderheid geeft stof tot velerlei gissingen, en men beweert zelfs, dat er questie zoude zijn, om aan dezen staatsman eerlang de portefeuille van Buitenlandsche zaken op te dragen.

— De bekende generaal Demarçay, die een der hoofden van de tegenpartij in de Kamer der Afgevaardigden was, en zich sinds eenigen tijd in eenen kwijnenden toestand bevond, is gisteren alhier overleden.

— Volgens eene télégraphische dépêche uit Toulon, van den 21 dezer, moeten de haven en de stad Gigelli, in het Noorden van Africa, in handen der Fransche troepen zijn gevallen. Deze gebeurtenis schijnt door eenen vereenigden aanval der Fransche land- en zeemagt beslist te zijn geworden, en aan Frankrijk de middelen te verschaffen om voortaan den Arabischen volkstam der Kabylen in ontzag te houden.

BAYONNE 18 Mei. Volgens brieven uit Estella, zouden er, ten gevolge van het gevecht van den 11 en 12 dezer, in de nabijheid dier stad, tegen de krijgsmagt van Diego Leon, meer dan 1500 gekwetste Christino's te Tolosa zijn binnengebragt; terwijl het getal der gesneuvelden zeer aanzienlijk moet zijn geweest.

— Don Carlos heeft aan de soldaten, die Guardamino verdedigd hebben, ter belooning van hun moedig gedrag, de decoratie van de tweede klasse van het Kruis verleend; terwijl van den rang van sergeant tot dien van hoofd-officier allen eenen graad verhoogd zijn; de soldaten zijn allen tot sergeanten benoemd.

— Espartero bevindt zich thans met zijne troepen te Guardamino, en houdt de linkerzijde van de Vallei van Carranza bezet, terwijl Marotto met de zijne in het andere gedeelte dier Vallei is gelegerd. Espartero heeft bevel gegeven, om de wegen, die door het heen en weder trekken allen in eenen slechten staat zijn, te doen herstellen.

Men vermoedt, dat bij de gevechten van la Pena del Moro, Ramales en Guardamino, de Carlisten ongeveer 2000 man hebben verloren.

Na de kapitulatie van Guardamino, hebben zich 50 Carlisten en 4 officieren naar Santona begeven.

— De Christino's, onder bevel van den generaal Don Diego Leon, hebben Arroniz verlaten en zich naar Lerin begeven. De achterhoede werd door twee bataillons en 4 escadrons Carlisten aangetast, en daar zij terugtrokken, hebben de Carlisten eenige manschappen, die achtergebleven waren, krijgsgevangen gemaakt.

---

## PORTUGAL.

LISSABON 13 Mei. De discussie over het budget is een paar dagen uitgesteld, ten gevolge van eenige inlichtingen, welke men van het departement van Marine verwacht; en bijaldien de Afgevaardigden niet spoedig de nog overige zaken afdoen, zullen de Kamers zich waarschijnlijk zelve ontbinden, daar verschillende Senateurs en Afgevaardigden van beide partijen verzocht hebben, naar hunne haardsteden te mogen terugkeeren, en nog een aantal anderen het voornemen aan den dag gelegd, om dit voorbeeld te volgen.

— Ofschoon de Cortes nagenoeg zes maanden zijn vergaderd geweest, heeft de minister van Financiën aan dezelve nog geen plan voorgelegd, om het deficit van 2,000 contos de reis van het vorige jaar te dekken, en de dagbladen doen zich luide hooren tegen het verschuiven van eenen maatregel, waarbij het algemeen zoo veel belang heeft.

— De Guerillas in de Algarven vermeerderen niet alleen, maar trekken zich in de Sierra's te zamen. Hun brigadier commandant, de baron De Almadoraz, heeft den 6 dezer de noordelijke, en den daarop volgenden dag de zuidelijke divisie geïnspecteerd. In de Algarven verlaten de jongelieden hunne bezigheden, om zich onder de Guerillas te scharen. Niet dan met moeite, vindt men vrouwen [illegible] te [illegible] de kudden op de bergen te weiden.

— Het Engelsche linieschip *Hastings*, aan boord hebbende H. M. de Koningin-weduwe van Engeland, is Dingsdag morgen van hier naar Portsmouth vertrokken.

---

## ENGELAND.

*Part. Corresp.* LONDEN 21 Mei. Men heeft van Corfu eenige nadere bijzonderheden ontvangen, omtrent het geschil tusschen de tweede kamer en den gouverneur, sir Howard Douglas, gerezen; tevens berigt gevende van de overkomst van den ridder Mustoxidi, om bij het Engelsche gouvernement vertoogen te doen, wegens de willekeurige opschorsing dezer wetgevende vergadering. De zaak wordt aldus voorgedragen. De kamer hield zich bezig met de zamenstelling der wetboeken. De gouverneur was van gevoelen, dat dezelve ook aan de overweging van den senaat of eerste kamer moesten worden aangeboden, naardien de wetgevende magt in beide kamers gevestigd is. Er is echter een artikel in de constitutie, te weten art. 8, sect. 3, cap. 6, hetwelk de zamenstelling en bekrachtiging der wetboeken uitsluitend aan de tweede kamer toekent, daar dezelve als een gedeelte van de constitutie aangemerkt, en dus op dezelfde wijs als de constitutie zelve behandeld, dat is, daargesteld moeten worden alleen door de tweede kamer, onder de koninklijke goedkeuring. Op grond hiervan heeft de tweede kamer de verzending dier wetboeken naar den senaat geweigerd, waarop de gouverneur de zitting voor 6 maanden geschorst heeft, verklarende, dat H. M., de raadgevers van de kroon gehoord hebbende, hem gemagtigd had, zoodanige aanmatigingen van de tweede kamer, als ongerijmd en strijdig met alle constitutiën in de wereld, op alle mogelijke wijzen te wederstaan, en tevens kennis gevende, dat hij van Hr. Ms. gouvernement, hetwelk alleen bevoegd is verschillen van dien aard te beslissen, instructiën zou vragen, hoe verder te handelen.

Deze gebeurtenis hield thans aller aandacht bezig, en was oorzaak van eenen zekeren staat van spanning op de Jonische eilanden. Men hoopte echter, dat het den ridder Mustoxidi zoude gelukken, het Engelsch gouvernement van het goed regt der Jonische tweede kamer te overtuigen, en zulks te meer, dewijl men de uitsluitende bevoegdheid dezer kamer om grondwettige bepalingen te maken als den eenigen waarborg voor de vrijheid aanmerkte, dewijl de senaat niets meer is dan een werktuig in de handen van het gouvernement.

Van den anderen kant, beweert men hier, dat het geheele verschil slechts berust op een misverstand van de constitutie, ontstaande uit eene verkeerde vertaling van het woord Parlement in den Engelschen tekst van het bovengenoemde artikel, waarvoor in de landtaal ten onregte het woord wetgevende kamer, waaronder men de tweede kamer verstaat, geplaatst is.

LONDEN 21 Mei. Brieven uit Bombay van den 23 Maart j.l., houden het berigt in, dat de Perzische bevelhebber van Herat, deze stad aan de Engelschen heeft overgegeven, tegen verzekering van een aanzienlijk maandelijksch pensioen. Herat wordt thans door vier Engelsche officieren beheerd.

(*Dit berigt, gisteren avond laat ontvangen, is slechts in eenige afdrukken van ons vorig nommer kunnen opgenomen worden.* RED.)

— Uit Canada wordt gemeld, dat sir George Arthur aan twee en twintig gevangenen van Prescot veroorloofd heeft naar hunne haardsteden terug te keeren. In hunne openlijke dankbetuiging aan sir George Arthur noodigen zij hunne medeburgers uit, zich van alle beroeringen in Canada te onthouden, zoo voor het welzijn des lands, als ten nutte van hen, die zich nog in de gevangenis bevinden.

— Volgens berigt uit Birmingham, was de rust aldaar Zondag morgen ll. volkomen hersteld.

— Volgens den *Worcester Guardian*, begint de proclamatie, door den lord-mayor en de regering van Birmingham tegen de vergaderingen der Chartisten [illegible]

— Al de corpsen rijdende artillerie, te Woolwich in garnizoen, hebben bevel ontvangen om zich gereed te houden, ten einde naar de Noordelijke districten, alwaar de rust gestoord schijnt te zijn, te vertrekken.

---

## DUITSCHLAND.

WEENEN 15 Mei. Z. M. de Keizer heeft het privilegie voor de nationale bank, hetwelk met 1839 verschenen was, wederom vernieuwd.

— In den Schouwburg van het kasteel, zal ten voordeele van het monument voor Mozart eene voorstelling plaats hebben; men zal alsdan ten tooneele voeren *Faust*, van welk stuk de voorstelling steeds door de censuur was verboden.

STUTTGARD 19 Mei. In de zitting van de Kamer der Afgevaardigden, heeft de heer Duvernoy eene motie ingediend, verzoekende het herstel van de vrijheid der drukpers, en de afschaffing van de censuur, ingevolge de bepalingen der constitutie.

BERLIJN 20 Mei. Bij eene kabininetsorder, zijn alle bataillons van het 7de en 8ste legercorps te zamen tot op 8,000 man verminderd; het eerste bataillon van het 30ste en het bataillon fusiliers van het 20ste zullen in hunne garnizoensplaatsen Luxemburg, Trier en Koblenz terugkeeren. Het 40ste regement infanterie zal in deszelfs geheel blijven, tot dat het 38ste regement een bataillon naar Mainz zal hebben gezonden. Ook bij de artillerie zal eene vermindering plaats hebben.

HANOVER 21 Mei. De Erflandmaarschalk van het Koningrijk Hanover, de staats- en kabinetsminister, graaf von Munster, is gisteren alhier overleden.

---

kan niet, spaar hem, ik bid u!» — «Ha! gij bemindet hem niet? zeidet gij; schrijf...» — «Neen.» — «Wij zullen zien.» De snoodaard nam daarop een schrijftafeltje, dat in eenen hoek van het vertrek stond, en bragt het voor zijne ongelukkige gemalin, die zich wanhopig aan zijne voeten neder stortte. Doch deze daad vermeerderde BELLONZONI'S woede, dewijl hij zag, hoe innig ELVIRA'S liefde voor GIROLAMO was. Met eenen forschen arm beurde hij haar op en bragt hare hand op het papier, deze zoo geweldig in de zijne drukkende, dat hij ELVIRA eenen bangen gil ontperste. — «Schrijf, zeg ik u voor de laatste maal,» riep hij, met eene donderende stem. De rampzalige ELVIRA, door [illegible]

Des avonds waren de zalen van het paleis *Bellonzoni* prachtig verlicht. Eene menigte gemaskerde edellieden en jonkvrouwen, in bont gewaad gedost, wemelde door de sierlijk gedecoreerde gangen en ruime vertrekken. Alle karakters, uit alle volkeren der aarde, waren daar bijeen, en mengden zich grillig in vrolijke dansrijen. Overal heerschte een luidruchtig gejoel; overal werden de zinnen door de bekoorlijkste muzijk, door de schoonste bloemen, door de schitterendste en bevalligste costumen gestreeld. Een weinig vóór middernacht geleidde de graaf zijne gemalin naar haar vertrek. Geen woord werd tusschen hen gewisseld; het was haar, of de koude hand des doods haar geleidde. Zij had nog eene flaauwe hoop, dat GIROLAMO niet zou komen. De zamengezworenen waren allen in het paleis *Bellonzoni* aangekomen, en verbeidden in een somber stilzwijgen het uur, waarop AZZARANO, aan het hoofd der Sclavoniërs, de Tiensmannen en hunne aanhangers zoude arresteren. Dit bal bood een verschrikkelijk tafereel aan. Het was, alsof men boven den krater van eenen volkaan had gedanst, terwijl de aarde zich onder de voeten der dansers reeds bewoog, hen allen met eenen plotselingen ondergang bedreigende. Het was, alsof de dood met eenen onwederstaanbaren aandrang de zijnen had voortgedreven, even als in die fantastieke afbeeldselen der middeleeuwen, door de schilderkunst bewaard.

De gravin BELLONZONI knielde in haar *oratorio*, en hare vurigste gebeden stegen ten Hemel, dat GIROLAMO niet mogt komen. De graaf doorliep intusschen het vertrek met angstige schreden. Het uur van middernacht sloeg, en GIROLAMO trad binnen. BELLONZONI verborg zich achter het behangsel.

ELVIRA wenkte GIROLAMO te vertrekken, en wrong hare handen in diepe smart. Hij trad nader, dit alleen wijtende aan den strijd tusschen gevoel en pligt, die in haar binnenste woelde. Doch ELVIRA, hem te gemoet snellende: «Verwijder u, GIROLAMO,» sprak zij; «vlugt, of gij zijt verloren.» — «Ik, vlugten, wanneer ik op uw bevel hier verschijn, o beminnelijkste aller vrouwen! ik, die u aanbid, die heden u van den dwingeland zal verlossen, welke niet waardig is u te bezitten! volg mij, geliefde, en...» «Ik sidder, GIROLAMO,.. mijne getrouwe ZARA heeft u immers een briefje van mijne hand overhandigd? of... neen... «verschrikkelijk...» — «Uwe getrouwe ZARA was slechts mijn goed getrouw,» viel haar de graaf in de rede, plotseling te voorschijn tredende. «Zij heeft mij alles geopenbaard, en uwe waarschuwing aan uwen vuigen minnaar is nutteloos geweest.» Hierop klapte hij in zijne handen, en eene bende soldaten, binnen stormende, omringde GIROLAMO, en sleepte hem naar den kerker. Het stilzwijgen was de leus van *Venetië;* indien een der soldaten gesproken had, ware zijn dood onvermijdelijk geweest. Dit stelde den graaf BELLONZONI omtrent zijne eer gerust. ELVIRA viel, vol afgrijzen, bewusteloos aan den voet van het kruisbeeld neder. «*Venetië!* gij zijt verloren!» riep GIROLAMO, doch ELVIRA hoorde hem niet.

GIROLAMO werd door vele onderaardsche gangen en gewelven gesleept naar het hol, waar hij zijn lot moest ondergaan. BELLONZONI had zich aan het hoofd gesteld der soldaten, die hem ten doode voerden. Beiden hadden hunne maskers aangehouden. Aan den ingang van een gewelf gekomen, slechts door eene flaauwe lamp verlicht, wenkte BELLONZONI zijne trawanten buiten te blijven staan, en den gevangene voor zich uit latende gaan, sloot hij de ijzeren deur, en zeide: «Wel nu, graaf GIROLAMO, redder van *Venetië*, beproef thans uwe krachtige welsprekendheid; welligt zal zij tegen deze grendels, tegen deze soldaten, blinde werktuigen mijner magt, bestand zijn. VASSARI heeft u verraden, uwe vrienden zijn op het bal gearresteerd, geene hoop blijft u meer overig; maar ik heb u *zelf*, *zelf*, aan mijne wraak willen opofferen, omdat gij mijne gemalin hebt durven beminnen. Sterf! Aldus sprekende, trok de snoodaard eenen dolk uit zijnen boezem, en wilde den weêrloozen GIROLAMO daarmede treffen. Maar deze sprong achter uit, en vatte het gevest van den dolk. Toen had er eene schrikkelijke worsteling plaats. Wraak, ijverzucht, woede, bestuurden de kampvechters. BELLONZONI wachtte wel zich alarm te geven; *alleen* wilde hij zijnen vijand vellen; zijn haat was te groot. Eindelijk vermeesterde GIROLAMO den dolk, en stootte dien BELLONZONI in het hart, uitroepende: «ELVIRA, gij zijt voor mij verloren, maar uw snoode onderdrukker is niet meer!» BELLONZONI stortte ter aarde, slaakte een' enkelen zucht, en zijne lage ziel voer ter helle. GIROLAMO ontdeed hem van zijne kleederen en van zijn masker, bedekte zich daarmede, opende de ijzeren deur, stelde zich aan het hoofd der soldaten, doorliep met hen de ijzeren gewelven, die onder hunne voeten dreunden; en buiten gekomen, wenkte hij hen zich te verwijderen. Zij gehoorzaamden even stilzwijgend.

GIROLAMO verliet *Venetië;* zijn moed, zijne deugden deden hem een ander Vaderland hervinden, maar nimmer vergat hij de rampzalige ELVIRA, nimmer vergat hij *Venetië*, steeds zuchtende onder het juk zijner tyrannen.

G.

---

## BLADVULLING.

De waterkruik-plant treft men in de steenachtige gedeelten van *Java* aan, en zonder haar zouden vele kleine vogelen en dieren van dorst moeten versmachten. Onder aan den stengel van elk blad hangt een kleine zak, welke den vorm heeft van eene waterkruik, met een deksel, aan hetwelk eene soort van sluiting is, die zich bij den dauw en het regenachtige weder opent, doordien de scheut, waarmede de kruik aan het blad verbonden is, alsdan inkrimpt. Bij droog weder zet zich echter de scheut uit en sluit dan de zonderlinge bewaarplaats van den verkwikkendsten drank.

---

Lord NORTH werd eens, terwijl hij in het Huis der Gemeenten eene redevoering hield, bij eene der belangrijkste passages, door het geblaf van een hond gestoord, welke onder de tafel was weggekropen. Dit voorval had een algemeen gelach ten gevolge, doch de bekwame redenaar, wel verre van daardoor in verwarring te worden gebragt, wist ook van dit voorval partij te trekken. Hij wendde zich tot den voorzitter, en zeide: «Sir., een nieuw medelid is mij in de rede gevallen, doch daar hetzelve zijne zaak heeft voorgedragen, zoo zal ik met de mijne voortgaan.»

## STADSNIEUWS.

[illegible] verneemt, dat de heer officier van Justitie op heden ter griffie der [illegible] Regtbank in Holland heeft aangeteekend beroep in cassatie tegen [illegible] arrest gemelde Regtbank, waarbij het door van 't Woudt gepleegde feit [illegible] misdaad, noch wanbedrijf, noch overtreding wordt verklaard.

Den 23 Mei aangekomen en gelogeerd in het hôtel *de Munt*, de baron [illegible] Zuijlen van Nyeveldt, komende van Rotterdam.

ONDERTROUWD. 23 Mei J. Scheltema Ezn. en C. A. S. Zweerts.
GETROUWD. J. Thijssens en M. Stoffels. — 23 Mei J. J. Meijer en M. [illegible]lager. — J. Dinger en W. C. Straub.
BEVALLEN. 19 Mei A. M. Wasserbäch, geb. Reuter, D. — 23 Mei M. [illegible]mann, geb. van der Bruggen, Z. — M. G. Bergwever, geb. Stoffels, Z.
OVERLEDEN. 18 Mei J. Ten Bosch, 79 j. — 19 Mei het kind van [illegible] Broekhuijsen, 6 w. — P. Donk, 2 j. — H. C. S. Rehte Linsen, [illegible] j. — Te *Weenen*, 13 Mei, M. A. Schuller, 21 j. — Te *Bild*, 21 [illegible] M. J. Bosman, 69 j. — Te *Paramaribo*, 12 April, J. E. Wildan[illegible] 22 j.

## PER TÉLÉGRAAF.

*over Antwerpen.*

*Part. Corresp.* BRUSSEL 23 Mei. *Des namiddags ten* 5½ *ure.* De Senaat [illegible] heden ten 3 ure eene zitting gehouden, waarin de rapporten zijn uitgebragt over de onderscheidene wets-ontwerpen, welke dezer dagen door de [illegible]vaardigden zijn aangenomen, ter verzekering van de uitvoering der tractaten van 19 April.

Onder anderen, heeft de daartoe betrekkelijke commissie, bij monde der [illegible] de Baillet en Quarré, eenparig de aanneming voorgesteld der wetten, [illegible] aanzien van de terugbetaling van den tol op de Schelde, aan de schepen [illegible] alle natiën, en tot voldoening aan Holland van de halfjarige rente der [illegible] laste van België gebragte schuld.

## Beursprijzen der Effecten.

AMSTERDAM, 24 Mei, 4½ ure.

| OMSCHRIJVING DER EFFECTEN. | | velg. de Socᵗ. tot nut des Obligatiehandels. | | | volgens de Effecten-Societeit. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | van | tot | gebleven | laagste | hoogste | gebleven |
| [illegible] | Werkelijke Schuld...a 2½ | 55 | ¼ | ⅛ | 55⅛ | » | » |
| | Dito............» 5 | 102 | ½ | $\frac{9}{16}$ | 102$\frac{9}{16}$ | ½ | ½ |
| | Uitgestelde dito....» | » | » | » | » | » | » |
| | Kansbiljetten.......f | 27 | ¼ | $\frac{5}{16}$ | 27$\frac{5}{16}$ | » | » |
| | Amortisatie-Syndic..» 4½ | 95½ | ½ | ½ | 95½ | » | » |
| | Dito.............» 3½ | 79½ | 80½ | » | 80 | » | » |
| | Handel-Maatschappij» 4½ | 181¼ | 182½ | 182 | 181⅞ | 182 | 181⅞ |
| | Nieuwe dito.......» 4½ | » | » | » | » | » | » |
| | Nieuwe dito 1837.» 4½ | » | » | » | » | » | » |
| | Entrepôt-Dok.......» 4½ | » | » | » | » | » | » |
| | Oost-Ind. Leening..» 4 | » | » | » | » | » | » |
| | Dito..............» 5 | 99 | ¼ | ⅛ | 99$\frac{1}{16}$ | ⅛ | ⅛ |
| | Aandeelen-Kanalen...» 4 | » | » | » | » | » | » |
| | Spoorweg Haarlem..» | 115½ | 116¼ | 116 | 115½ | 116 | 116 |
| | Aand. Rijn-Spoorw...» 4½ | 104½ | 106¼ | 105½ | 104½ | 105¼ | 105¼ |
| FRANKR.... | Inschrijving G. B...» 3 | » | » | » | » | » | » |
| ENGELAND... | Dito.............» 3 | » | » | » | » | » | » |
| SPANJE... | Leening *Ardoin's*...» 5 | 18½ | 19 | 18¾ | 18$\frac{11}{16}$ | ¾ | ¾ |
| | Dito onbep. Stukk..» 5 | » | » | » | » | » | » |
| | Passive..........» | » | » | » | » | » | » |
| | Deferred..........» | » | » | » | » | » | » |
| | Fransche Uitgestelde» | » | » | » | » | » | » |
| | Engelsche dito....» | » | » | » | » | » | » |
| PORTUGAL. | Oblig. te Londen...» 3 | » | » | » | » | » | » |
| NAPELS.... | Certific. bij *L.* & *B.*» 5 | » | » | » | » | » | » |
| | Dito *Falc.* & *Co.*..» 5 | » | » | » | » | » | » |
| | Dito te Londen...» 5 | » | » | » | » | » | » |
| | Aandeelen *Tavoliere*» 3½ | » | » | » | » | » | » |
| | Dito te Parijs....» 3½ | » | » | » | » | » | » |
| RUSLAND... | *H.*&*C.*1798, 1816.» 5 | 104¼ | 105 | 104⅞ | 104⅞ | » | » |
| | Dito 1828, 1829..» 5 | 105 | ½ | ½ | » | » | » |
| | Dito 1831, 1833..» 5 | 98 | ½ | ¼ | 98½ | » | » |
| | Oblig. te Londen...» 5 | » | » | » | » | » | » |
| | Dito te Hamburg....» 5 | 102¾ | 103¼ | 103 | » | » | » |
| | Inschr in Assign...» 6 | 69¼ | 70 | 69$\frac{11}{16}$ | 69$\frac{11}{16}$ | » | » |
| | Certific. van dito...» 6 | 69¼ | 70¼ | 70⅛ | 70 | ⅛ | » |
| POLEN.... | Aandeelen a fl. 300.» f | 118½ | 119½ | 118¾ | 118½ | » | » |
| | Dito a fl. 500..» » | 140¾ | 141¾ | 141½ | 141⅛ | ¼ | » |
| PRUISSEN.. | Dito R. 50..» » | » | » | » | 129 | » | » |
| | Neg. Londen 1830..» 4 | » | » | » | » | » | » |
| OOSTENR... | Aandeelen à fl. 100.» f | » | » | » | » | » | » |
| | Dito à fl. 250.» » | » | » | » | » | » | » |
| | Metaliek...........» 5 | » | » | » | » | » | » |
| | Dito..............» 3 | » | » | » | » | » | » |
| | Dito..............» 2½ | » | » | » | » | » | » |
| | Dito te Londen...» 5 | » | » | » | » | » | » |
| | Weenerb. *Goll*&*Co*..» 5 | » | » | » | » | » | » |
| | Dito..............» 4 | » | » | » | » | » | » |
| | N.Ween.Aand. fl.500» f | » | » | » | » | » | » |
| DENEMARK. | Oblig. te Londen...» 3 | » | » | » | » | » | » |
| BRAZILIE.. | Dito dito.........» 5 | » | » | » | 78½ | » | » |
| LOUISIANA. | *Hope* & *Comp.*.......» 5 | » | » | » | » | » | » |
| DARMSTADT | Aand. bij loting....» f | » | » | » | » | » | » |

### BEURSBERIGT.

Het iets hooger merk van Londen van ll. Dingsdag gaf aan onze mark ook eenige meerdere vastheid; alleen schijnt de speculatie in Hollandsche Fondsen steeds eenige tegenwerking te vinden in de minder gunstige stemming der Parijsche beurs, waardoor dan ook de handel weder weinig levendigheid vertoonde; slechts in O. I. Leening was tot geldbelegging eenige kooplust. Aand. Handel Maatschappij bleven 181⅞. Het geld is tegenwoordig zeer ruim. Aand. Spoorwegen blijven steeds de aandacht der beurs tot zich trekken, en hebben vooral die der Rijn-Spoorweg zich, bij levendigen handel, weder beduidend in prijs verhoogd. Haarlemmer mede williger.

Van vreemde Fondsen was in Columbianen de omzet bijzonder levendig; de inkoopen werden daarin weder voortgezet, doch bepaalden zich voornamelijk tot die der 1ste Leening, en groote stukken, welke daardoor, in evenredigheid tot die der 2de Leening, zich belangrijk in prijs verhoogden; ook Coupons waren weder williger. Spaansche Fondsen, even als die der overige, [illegible] affaire, onveranderd.

Ardoins A°. 1834, 16. Griekenl. roode à £ 100. 11. Columbia 1ste Leening, à £ 100. 18½. 20. Dito à £ 250. 20. Dito à £ 500. 18½, ⅛. Dito 2de Leening, a £ 100. 20, ½. Dito à £ 250. 19$\frac{1}{16}$, ⅛. Dito à £ 500. 18$\frac{9}{16}$, ¾. Peru 12½. N. Mexico 5 pCt. 20, ½. Uitgest. 7⅝, ¾. Coup. Columbia onb. f 4¼, $\frac{5}{16}$. Dito enk. f 4$\frac{5}{16}$, ⅜. Dito Ardoins Nov. 1837 à Mei 1839, 10⅞ pCt.

*Koers van het Geld.* Beleening 3½, 4. Prolongatie 3½. Wissel-Disconto 3½ pCt.

PRIJZEN TEN 5 URE: Integralen 55⅛ à $\frac{3}{16}$. Kansb. f 27$\frac{5}{16}$. Handel-Maats. h. 181⅞ à 182. Ardoins à £ 85. 18¾.

De 40/1 en 10/2 Liggers *Arak*, per het schip *Orienten*, van Batavia aangevoerd, zijn tot f 193 per 563 Ned. kan verkocht.

De [illegible] 184 stukken St. Thomas *Rum* (zoo gezond als beschadigd), den 23 Mei publiek geveild, zijn verkocht tot f 9¾ à f 11¾ per anker van 30 Ned. kan.

In de gisteren gehouden *Suiker* Veiling zijn de bestede prijzen geweest als volgt: 68 kisten wit Bahia van f 33 tot f 38½; 11 kisten Moscovados dito tot f 30½; 30/2 en 4/4 kisten wit van f 31½ tot f 37½; [illegible] kisten Moscovados van f 26½ tot f 29; 107 vaten [illegible]

De [illegible] veiling, is verkocht [illegible]

## GRANENMARKT.

24 Mei.

*Tarwe* bij gerijven als voren: 127, 129 ℔ witbonte Poolsche f 385, 400; 129 ℔ puike bonte dito f 380; 123, 127 ℔ bonte dito f 360, 375; 126 ℔ o. Pommersche f 350; 124 ℔ n. Rijn f 300; 124 ℔ n. roode Nassau-Dietsche f 300.

*Rogge* goed prijshoudend; de nieuwe bij partij gekocht: 121 ℔ o. Pommersche f 210; 117 ℔ o. Pruissische f 220; 118 ℔ dito f 215; 119 ℔ Petersburger f 198; 122, 123, 125 ℔ n. Rostokker f 178, 180, 184; en in Entrepôt: 121 ℔ n. Pruissische f 174.

*Garst* en *Haver* prijshoudend: 101 ℔ n. Vriesche Zomer *Garst* f 134; Zeeuwsche Winter f 150, 83 ℔ n. fijne *Haver* f 105; 80 ℔ geringe dito f 95.

*Koolzaad* in één doen. Brielsch £vl. 51. Rostock £vl. 50, 49. Elve £vl. 43. 9 Vat in Sept. en Oct. £vl. 52½.

*Lijnzaad* in één doen. 111 ℔ Memelsch f 250. 108 ℔ Koningsb. f 215.

*Raapolie* Ordinair f 32. Vliegend f 30¾ à 31¼. P°. Sept. f 30¾ à 31; Oct. f 31 à 31¼; Nov. en Dec. f 31¼ à 31½.

*Lijnolie* Ordinair f 29. Vliegend f 28 à 28½.

*Hennepolie* Ordinair f 33.

*Raapkoeken* pr. 1,040 st. f 54 à 60. — *Lijnkoeken* pr. 104 st. f 7½ à 8½.

WISSELKOERSEN. 24 Mei 1839.

| | | Geld. | Papier. | | | Geld. | Papier. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Londen | kort | | 12 | Hamburg | kort | 35$\frac{7}{16}$ | |
| » | 2/m | 11.90 | | » | 2/m | 35¼ | |

### FONDSEN EN WISSELKOERSEN OP VREEMDE BEURZEN.

PARIJS, 23 Mei.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Inschr. op ult. | 5 pCt. | 111.20. | Spanj. Ardoins. | 5 pCt. | 19¾, ⅞. |
| dito contant. | 5 » | 111. | Holland | 2½ » | 56. |
| dito op ult... | 3 » | 81.30. | Haïti | fr. | 420. |
| dito contant.. | 3 » | 81.30. | Napels, *Falcon*. | 5 » | 101.70. |
| Bank-Actiën... | fr. | 2710. | België | 5 » | 102. |
| Bank bij Lafitte. | fr. | 1075. | | | |

De handel in Fransche Fondsen was weder niet belangrijk, evenwel was de stemming der beurs minder gunstig, en blijven de prijzen flaauwer; 3 pCt. daalden van 81 40 tot 81.30, en 5 pCt. van 111.30 tot 111.15. In vreemde Fondsen geene variatie. Na de beurs: 3 pCt. 81.27½.

Wisselk. Amst. 1/m 57$\frac{1}{16}$; 3/m. 57$\frac{7}{16}$.

ANTWERPEN, 23 Mei.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Metaliek... | 5 » | 107¼. | Ardoins...... | 5 pCt. | 18⅞. |
| Partialloten... | f | 472 | Brazilië...... | 5 » | 78. |
| Loten fl. 500. | » | 307. | Denemarken... | 3 » | 74½. |
| Nassau Loten. | » | 21½. | Pruiss. Loten. | | 127½. |
| Darmst. Loten. | » | 23 | België...... | 5 » | 101⅝. |
| Pol.Lot.fl.500. | » | 140¾. | dito | 4 » | 92½. |
| dito 300. | » | 119½. | dito | 3 » | 72. |

In den beginne was de handel in Ardoins iets levendiger, en waren dezelve gevraagd à 18⅞, $\frac{15}{16}$; doch, toen later het onveranderde merk van Parijs bekend werd, blijft de prijs ten slotte 18⅞ p., $\frac{9}{16}$ koers op den 25sten. Premiën waren aangeboden. Coupons 11 p. In Belgische Fondsen was, tot onveranderde koersen, geene affaire. *Société de Commerce* 91½ à ¾.

BRUSSEL, 23 Mei.

In den handel blijft steeds dezelfde stagnatie, hetgeen op de prijzen ongunstig werkt; 5 pCt. blijven genoteerd 101½ p., 4 pCt. 92½ p., 3 pCt. 71½. Ardoins waren, bij eenigen handel, zeer vast, 18⅞ g.

FRANKFORT A/M, 21 Mei.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Metaliek...... | 5 pCt. | 106$\frac{15}{16}$. | Pol. Lot. fl. 500 | » | 78⅞. |
| dito | 4 » | 101⅜. | dito 300 | » | 67½. |
| dito | 3 » | 81½. | Holland...... | 2½pCt. | 54½. |
| Bank-Actiën... | » | 1826. | Taunusbahn... | f | 285½. |
| Loten fl. 500.. | » | 133⅞. | | | |

Hollandsche 2½ pCt. werden $\frac{1}{16}$ lager dan gisteren verhandeld; in de overige Fondsen geene variatie.

HAMBURG, 21 Mei.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Metaliek..... | 5 pCt. | 106. | Pol.Lot.fl..500... | » | 157½. |
| Loten fl. 500.. | » | 133½. | dito 300. | » | 133½. |
| Bank-Actiën.. | » | 1518. | Holland....... | 2½ » | 54½. |
| Rusl. Hamb... | 5 » | 103½. | dito | 5 » | 101. |
| dito te Lond.. | 5 » | 107⅝. | Denemarken... | 3 » | 72. |
| dito 1831en33 | 5 » | 98½. | | | |

Wisselk. Amst. k. 35.75, 2/m 35.95. Parijs 2/m 189½. Londen 2/m 13.4½. Petersburg 3/m 9$^{27}$/$_{32}$. Weenen 6/w 149. Berlijn 2/m 152.

ST. PETERSBURG 10 Mei. Wisselk. Londen 3/m 11$^{19}$/$_{64}$. Hamburg 3/m 10$^{5}$/$_{32}$. Parijs 3/m 117½ à ½.

WEENEN, 17 Mei.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Metaliek...... | 5 » | 107. |
| dito | 4 » | 101$\frac{7}{16}$. |
| dito | 3 » | 81$^{14}$/$_{32}$. |

## SCHEEPVAART EN HANDEL.

### Schepen in Lading.

AMSTERDAM.

Naar SURINAME, het gek. tweed. fregatschip *Wilhelmina Maria*, Kapt. J. C. Atkes, van Amsterdam. Sluit 10 Junij. Adres bij Hoyman en Schuurman en de Vries en Comp.

Naar BOSTON en NEW-YORK, het Zweedsch gekop. brikschip *Union*, Kapt. S. J. Jern Jr. Adres bij d'Arnaud en Comp., van Olivier en Comp., en Jan Corver en Comp.

### Scheepstijdingen.

Gepraaid 25 Jan. in Straat Sunda bij het Menscheneters Eiland: een Hamburger bark, toonende vlag met N°. 1, vermoedelijk George Heinrich, Kapt. Hooge, v. Hamburg n. Batavia.

— 20 Oct. op 9° 6′ N. br. en 25° W. L.: Leontine, Kapt. Johansen, v. Bremen n. Samarang.

— 3 Mei op 47° N. br. en 14° W. L.: Ulysses, Kapt. Galt, v. Amsterdam n. Baltimore.

— 22 Maart op 2° Z. br.: Macassar, Kapt. Strube, v. Rott. n. Batavia.

— 26 Nov. op 37° 10′ Z. br. en 32° 42′ O. L.: Henry en Willem, Kapt. Riekels, v. Amsterdam n. Padang.

Het schip Santa Rita, Kapt. J. da Luz, n. Port à Port, is, volgens particulier berigt, den 22 Mei uit Texel naar Zee gezeild.

Het schip Tyro, Kapt. Fray, v. Rott. n. Douglas, is den 20 Mei, met verlies van ankers en kettingen, ter Reede van Deal binnengeloopen.

BINNENGEKOMEN.

TEXEL 23 Mei N. W. — C. Ruiper, Zeemanshoop, Batavia. W. K. Kok, de Hoop, Bayonne. J. Wood, Edgar, Newcastle. J. E. Gust, Hendrika, Koningsbergen. J. Warner, Azen, Drammen.

VLIE 21 Mei N. O. — W. H. Kramer, Beurs van Amsterdam (S), Hamb.

TERSCHELLING 19 Mei Z. — Niets.

DELFZIJL 18 Mei. A. W. de Jonge, Vr. Hillegina, Emden n. Groningen. — 19 Mei. W. T. Sikkens, Annegina, dito n. dito.

TERMUNTERZIJL 20 Mei. R. J. Mulder, Biena en Margrieta, Halte. — 21 Mei. J. J. Deters, Vr. Anna, Leer.

HELVOET 23 Mei N. N. W. — J. Elle, Orena (S), Londen. J. Kellet, William, Newcastle. — Gisteren nog: A. den Breems, de Kleinkinderen, Malaga. J. Bolstein, Robert Brand, Libau.

BRIELLE en MAASSLUIS 23 Mei N. W. en N. N. W. — Niets.

ANTWERPEN 23 Mei. Rivano, Providence, Livorno. Beckman, Vierge Marie, Marseille. Darlau, Dorade, Bordeaux. Bouvier, Adèle Claude, Rouen.

SINCAPORE ..... Farguarson, Reja, Batavia.

FERNAMBUCK 18 Maart. Jorgensen, Alwina, Amsterdam.

GENUA 10 Mei. De Boer, Aurora, Amsterdam.

ALICANTE 27 April. Van der Velde, Gerhardus Henricus, Landvt.

GIBRALTAR 7 Mei. Van der Mey, Dolphyn, Amsterdam.

ST. UBES 1 Mei. Van der Meyden, de Verwisseling, Vlaardingen. — 5 Mei. Safstrom, Robert, Rotterdam. Fischer, Noyzomheden, dito.

HAVRE 21 Mei. Coutard, Rotterdam (S), Rotterdam.

BELFAST 17 Mei. Hazewinkel, Catharina Julia, Rotterdam.

WATERFORD 17 Mei. Scholtry, Barbara Catharina, Antw.

LEVERPOOL 20 Mei. Luktje, Herman, Groningen. Schaefer, Reinbrand, Antwerpen.

Bij BEVEZIER 19 Mei. Schaul, Elisabeth, New Bedford n. Hamburg.

DOVER 20 Mei. Pratt, Elisabeth, Rotterdam.

[illegible] Loder, Lion, [illegible] — 18 Mei. Tippema, Vriendschap, [illegible]

[illegible]

BREMERHAVEN 17 Mei. Rabe, Comet, Port-au-Prince. Nordenholdt, Kunegonda, St. Jago de Cuba. Mehrtens, Louisa, Laguayra.

HAMBURG 19 Mei. Claassen, Vr. Etta, Amsterdam. — 20 Mei. Hendr. von Helden, Port-au-Prince. — 21 Mei. Wolkammer, Hillegina Albertina, Amsterdam.

SWINEMUNDE 15 Mei. Lang, Monarch, Rott. — 16 Mei. De Boer, Gesina, Londen. Lutje, Antonia Fransina, Amsterdam.

PILLAU 15 Mei. Lutje, Vr. Margaretha, Hull. — 16 Mei. Bonjer, Carolina, Hamburg. Lucht, Christina, Emden. De Jonge, Standvastigheid, Makkum.

MEMEL 13 Mei. Stuit, Vr. Vesna, Londen. Veeling, Catharina, Veendam. De Vries, de Hoop, Rendsburg.

BOLDERAA 10 Mei. Greeven, de Vrede, Harlingen. De Jonge, Lucas Wicher, dito. Potjewyd, Agatha, Dundee. Prins, Marianna, dito. — 11 Mei. Bosker, Cornelius Desse Victor, dito. De Jong, Alida, Ikina, Londen. — 12 Mei. Middel, Petersburg, Leverpool. De Boer, Jantina Engelina, Farzye. Huisman, Onrust, Londen. Lund, Ferlin, Amsterdam. Fasma, Nicolaas Johannes, dito. Bruins, Diana, Hull.

UITGEZEILD.

TEXEL 23 Mei. A. Galloway, Union, Londen. W. Barfield, Fame, dito.

VLIE 21 Mei. J. H. Savert, Willem den Eerste (S), Hamburg.

TERSCHELLING 19 Mei. B. E. Bel, de Welvaart, Newcastle. J. Wheaterston, King, dito. W. Harrison, Francis and Ann, dito. T. Black, Friendship, dito. W. Mallburn, Atlas, dito. J. Doskin, Syeren, dito. J. Ade, Providence, Onega. J. F. Muller, Ludwig Wilhelm, Riga. J. L. Meyer, Active, Memel. P. E. Mooi, de Hoop, Koningsbergen. J. Steinkrauss, Antilope, Oostzee. J. Lammers, Marianne, dito. H. Andersen, Trede Strand, Drammen. P. Olsen, Adsons, dito. A. L. Gjersoe, Enestre Sostre, Tonsberg. W. H. Kraan, de Vr. Helena, Christiansand.

DELFZIJL 18 Mei. W. S. Borghoorn, Vr. Tryntje, Groningen n. Emden. — 19 Mei J. Lüschen, Gerhardina, dito n. Bremen.

TERMUNTERZIJL 19 Mei. J. J. Bolmeyer, 2 Gebr., Halte. H. F. de Lange, Jacoba, Emden. — 20 Mei. J. T. Buss, Hytha, Norderney. — 21 Mei. K. D. Buss, Vr. Aagje, dito. — 22 Mei. J. S. Pot, Jupiter, Halte.

VLISSINGEN 20 Mei. Lange, Gesina, Bergen. — 21 Mei. De Vries, Bruxellaise, Konstantinopel. Hendry, Hope, Arbroath. Hottiers, Minerva, Rotterdam. Kams, Hercules, dito.

ANTWERPEN 23 Mei. Cuit, Vr. Anna, Rott. Corneliisse, 2 Amis, dito.

MONTEVIDEO 31 Jan. ....., Carlos Adolpho, Antwerpen.

HAVANA 1 Mei. Brown, Trurian, Amsterdam. Carver, Brothers, dito.

CETTE 15 Mei. Eriksen, Henriette, Antwerpen.

BREMERHAVEN 18 Mei. De Vries, Amelia, Amsterdam.

CUXHAVEN 17/18 Mei. (Zeilkl.): H. Hendriks, ....., Amsterdam. Backhuus, Vetta Margaretha, dito.

WARNEMUNDE 14 Mei. Brewes, Hendrika, Rotterdam.

SWINEMUNDE 13 Mei. Bossinga, Engberdina, Amsterdam.

DANTZIG 15 Mei. Minolts, Hebe, Edam. — 16 Mei. Lukje, Liefdadigheid, Holland.

PILLAU 14 Mei. Lindeboom, Lambertus, Hull. Mulder, Wendelina, Amsterdam. Potjer, Elsje, dito. Kenn, Vrede, dito. Mellema, Geertruida, dito. Prest, Goede Haab, dito. Scherpbier, de Hoop, dito. Schuur, Herstelling, dito. Groothoff, Alberdina, Rotterdam. Veenhorst, Ida Catharina, dito. Schöncke, Johannes, Haas. De Boer, de Hoop, dito. Taay, Gesina Jantina, Groningen. De Boer, Geerdina, Holland. — 15 Mei. Ottens, Marianna Josephina, Rotterdam. Deddes, Harmonie, Amsterdam. Böckenhagen, Mathilda, dito. Mulder, Rensina, dito. Kortryk, Anna Alida, dito. Rottgers, Carolus, Zwolle. — 16 Mei. Bolwin, Providentia, dito. Buss, Annetta, Rotterdam. Van Duinen, Eensgezindheid, Amsterdam.

MEMEL 11 Mei. Peters, Wilhelmina, Amsterdam. De Boer, Gesina, dito.

DALARO 13 Mei. E. M. Kruse, St. Oloff, Amsterdam.

BOLDERAA 11 Mei. Jaski, Vr. Alida, Elseneur.

### Cargo-Lijsten.

AMSTERDAM.

BATAVIA, *C. Kuyper*, ZEEMANSHOOP. 3,010 b. Koffij, 981 kan. Suiker, 400 sch. Tin, 2,015 bos. Bindrotting, Ned. Handel-Maatschappij.

BORDEAUX, *P. H. Borck*, HEINRICH. 300 oxh. Wijn, J. Laan Willink; 324 do. do., Gebr. Bartsen; 66 do. do., de Lepel en Labouchere; 25 b. Nagelen, Order.

BREMEN, *J. J. de Jonge*, CATHARINA. 750 st. Demijohns, Gebr. Hartsen; 27 v. Tabak, Kaape en Wilde; 5,150 st. Tabakstaven, Waste en Uthemarkt.

*T. Rients*, DINA. 750 st. Demijohns, Gebr. Hartsen; 8 p. Tabak, L. Hoyack en Co.; 6 v. Tabakstelen, van der Schrieck en Co.; 6 v. do., [illegible] k. Sigaren, Order.

*A. A. Wolkammer*, HILLEGINA ALBERDINA. 11 p. Tabak, 28 p. Tabakstelen, L. Hoyack en Co.; 3 v. Tabak, 3 v. Tabakstelen, Carp en Co.; 5,060 st. Tabakstaven, Waste en Uthemarkt; 2 p. Wollens, H. W. Wijsman.

*H. T. Bakker*, TJATKINA. 10 v. Tabak, J. Sigrist; 24 p. do., 18 p. Tabakstelen, Order.

*H. von Ehren*, DE VROUW ELISABETH. 22 v. 12 p. Tabak, L. Hoyack en Co.; 300 st. Lood, Braunsberg en Co.; 5,000 st. [illegible], Waste en Uthemarkt; 11 p. Tabak, Order.

*J. J. Butter*, DE JONGE JAN. 58 v. Tabak, 1 ptij Sigaren, Order.

*A. von Hagen*, DIE UNTERNEHMUNG. 260 st. Lood, Braunsberg en Co.; 4 v. 2 p. Tabak, van der Schrieck en Co.; 16 b. Koehaar, H. F. G. Kratzenstein; 8 b. 46 st. Linnen, 3 b. Garens, H. G. T. Cronn; 8 b. do., Gebr. Meraldus; 4 v. Verf, J. E. Kemner; 335 st. Huiden, 15 b. Linnen, 5 v. Verf, 70224 k. Sigaren, Order.

*G. J. Gnodde*, DE 3 GEBROEDERS. 21 v. Tabakstelen, L. Hoyack en Co.; 10 z. Koehaar, H. Leving Jr.; 1 ptij Zwartsel, C. H. Hofman; 30 v. 2 p. Tabak, Order.

*G. Kebra*, DE VROUW HELENA. 15/4 50/32 k. Thee, van Hoorn en Co.; 6 p. Tabak, L. Hoyack en Co.; 30 v. Tabakstelen, J. Sigrist; 23 z. Koehaar, J. Texeira de Mattos; 1,037 st. Verfhout, R. C. Burlage en Zn.; 50 ser. Tabak, Order.

*H. Vogel*, PETER HEINRICH. 17 v. 6 p. Tabak, L. Hoyack en Co.; 5 v. do., van der Schrieck en Co.; 200 st. Lood, Hoele en Zn., te Rott.; 101/4 55/10 kijs Sigaren, Order.

*F. C. Friedrichs*, DE VROUW DINA. 17 b. Tabak, L. Hoyack en Co.; 2 v. do., van der Schrieck en Co.; 60 v. Waid, Bossevain en Co.; 250 st. Lood, Hoele en Zn.

*W. J. de Jonge*, ELISABETH. 25 v. 67 p. Tabak, Hoes en Schut; 6 p. do., L. Hoyack en Co.; 50 c. do., Order.

*J. D. de Vries*, DE VROUW IDA. 7,210 st. Bois de la Haché hout, R. C. Burlage en Zn.; 3 v. Tabak, 2 v. 32 p. Tabakstelen, Carp en Co.

*G. Visser*, JOHANNA. 145 v. Meel, Order.

*J. G. Kotsch*, DE VROUW MARIA. 23 v. 37 p. Tabak, L. Hoyack en Co., 2 v. do, Carp en Co; 200/4 k. 1 ptij Sigaren, Order.

*G. O. Bakker*, DE VROUW ZWAANTJE. 40/4 k. Thee, S. H. Voorigs; 18 v. 190 p. Tabak, Reynvaan en Zn.; 8 v. [illegible] p. do., L. Hoyack en Co.; [illegible] v. do., P. F. Laarman; 10 p. Tabakstelen, Carp en Co.; 10 v. [illegible] en J. P. Ploos van Amstel; 200 st. Lood, Hoele en Zn.

*H. J. Gnodde*, DE JONGE JAN. 63 v. Tabak, 6 v. Tabakstelen, Order.

*J. E. de Jonge*, ALIDA GESINA. 6 v. 18 p. Tabak, van der Schrieck en Co.; 17 p. do., J. Texeira de Mattos; 5 v. 37 p. do., 8 p. Sago, Order.

RUSTERINGERZIEL, *W. J. Wilts*, DE 2 GEBROEDERS. 17½ l. Raapzaad, Determeyer, Wesbling en Zn.

CUXHAVEN, *P. L. Coulemans*, DE KLEINE LEEUW. 194 k. Glas, J. Fischer en Co.; 100 k. do., Gebr. Zahn; 63 k. do., J. van Meeteren; 38 k. do., Arpels en Grabriels; 27 k. do., de Wed. J. van der Sluis en Co.; 13 k. do., Kleermaker en Co.; 52 st. Marmeren Platen, Gaillot en Smit; 43 st. do., 1 bl. Marmer, C. Sigault; 10 Hardsteenen, B. Weegewijs; 176 Stoelen, G. Herbes; 32 v. Spijkers, C. G. de Haas en Zn.; 7 v. do., J. Turner; 15 v. Chlorure, Prevenaire; 22 v. Spijkers, 150 k. Glas, 36 st. Hardsteenen, Order.

ROTTERDAM.

BATAVIA, *A. Schaap*, AMOOR EN BERGBAKKER. 5,730 b. Koffij, 2,137 kan. Suiker, 851 k. do., 1,000 Huiden, 3,000 bos. Bindrotting, Ned. Handel-Maatschappij.

### HANDELBERIGTEN.

KOLONIALE EN ANDERE GOEDEREN.

LONDEN, 25 Mei.

SUIKER. De West-Indische markt is [illegible] is slechts naar dadelijke behoefte gekocht, [illegible] prijzen besteed. In het geheel zijn slechts [illegible] is niets in veiling [illegible] nilla is meer vraag; 2,000 zakken [illegible] afgedaan. [illegible] niet [illegible]

KOFFIJ. In West-Indische gaat voortdurend weinig om; de vraag bepaalt zich tot goede zuivere, die bijna niet ter markt is. Ceylons is meer gevraagd, en iets hooger; ook andere soorten Oost-Indische zijn meer begeerd, en onderscheidene partijen Samarang en Batavia zijn tot hoogere prijzen afgedaan. Vreemde is minder gewild, doch wordt op vorige prijzen gehouden; slechts 200 à 300 balen ord. Rio zijn van 44 à 46/. afgedaan.

KATOEN. Sedert de laatste veilingen is er weinig in omgegaan; de prijzen zijn niet veranderd.

THEE met weinig handel, doch tot vorige prijzen.

RIJST is weinig ter markt, en, hetgeen er in de vorige week in omgegaan is, is zeer onbeduidend.

SPECERIJEN. Peper slap, doch wordt weinig aangeboden; de 1,088 balen Malabaarsche, ll. Woensdag in veiling opgehouden, zijn later uit de hand tot 4½ en 4¾ ct. verkocht. Met Piment is het zeer stil. Gember, hoewel iets beter in prijs, is moeijelijk te verkoopen.

VERFWAREN. Slechts weinig verkoopen hebben in O. I. Indigo plaats gehad; de prijzen zijn, bij [illegible] onveranderd. Cochenille prijshoudend, met weinig affaire. Lac-Dye blijft redelijk gevraagd tot genoegzaam vorige prijzen.

TALK. De voorraad van Petersburger Kaarsentalk is in eene hand, die daarvoor hooge prijzen vraagt; de gesteldheid der markt blijft als in ons laatst berigt gemeld; voor eerste qualiteit wordt 52/. à 52/6 gevraagd, hetwelk alleen om verkochte quantiteiten te leveren, besteed wordt; de verbruikers bepalen hunne inkoopen tot kleine hoeveelheden in tweede en geringe qualiteiten tot circa 50/.; voor nieuwe, wordt op levering in de drie laatste maanden van het jaar, tot vorige prijzen; doch alleen bij kleine partijen, gedaan.

BOTER. De aanvoeren van vreemde zijn groot; doch, daar het weder vorige week zeer koud was, ging de verkoop beter, en is er iets hooger prijs aangelegd; fijne Vriesche heeft 96 à 98/. opgebragt.

LIVERPOOL, 20 Mei.

KATOEN. Over het algemeen was er weinig handel; verkocht zijn 1,000 balen; de prijzen zijn [illegible] vrijdag.

ANTWERPEN, 23 Mei.

[illegible] 150 balen Brazil van 29 à 30½ ct. verkocht.

SUIKER. 40 kisten blond Havana zijn tot niet bekend geworden prijs, en 13,000 kilo's Melis en Lompen ter verzending tot diverse prijzen verkocht.

RIJST. Circa 40 tiersjes nieuwe Carolina zijn tot f 16½ afgedaan.

GRANEN, ZADEN, OLIEN, ENZ.

HAMBURG, 21 Mei.

In Tarwe is het stil; op de flaauwere Engelsche berigten. Rogge in loco is lager afgegeven; 118 ℔ nieuwe Koningsberger tot 94 Rx. Ct. Garst gaat tot vorige prijzen goed van de hand. Haver aangenamer; van Koningsbergen is 77, 78 ℔ tot 34 Rx. Bco. gedaan. Boonen brengen iets meer op. Raapzaad tot 105 Rx. Bco. van de Westkust van Holstein gedaan, en tot dezen prijs nog te bekomen. Raapolie in loco 19 M.; op October 19 M. 8 sch. In Klaverzaad is meer handel, vooral in wit.

STETTIN, 17 Mei.

Met Tarwe blijft het in dezelfde gesteldheid; 126, 127 ℔ goede gele Silesische is met 70½, 124, 125 ℔ geringe met 60 Rx betaald; 125, 126 ℔ goede qualiteit is zelfs tot 70 Rx gedaan; gelijke soort wordt in loco op 71 Rx. gehouden. Rogge, door groote toevoeren, lager in prijs; in loco is 83 ℔ tot 30, 82 ℔ tot 34½ Rx. gedaan. 107, 110 ℔ goede groote Garst is tot 32½ à 33 Rx. verkocht, en vindt vraag ter verzending naar Noorwegen, enz. Pommersche Haver heeft 23 Rx. opgebragt. Erwten zonder handel. Ook in Raapzaad gaat bijna niets om. Rood Klaverzaad schaarsch, en brengt bij kleinigheden 24 Rx. op; wit is van 9 à 10 Rx. naar qualiteit te bekomen. Raapolie in loco 9½ Rx.; Junij en Julij 9 à 9⅙, September en October 9⁷⁄₁₂ Rx.

DORDRECHT, 23 Mei.

Hoewel de aanvoer van [illegible] was, konde men voor de consumtie tot 10 cs. lager koopen; beste jarige witte Zeeuwsche en Overmaasche is van f 12 tot f 12.20, mindere soorten van f 11½ tot f 11, puike nieuwe van f 11 tot f 11.25, [illegible] tot f 9½; [illegible] naar soort van f 8 tot f 9½. [illegible] lager afgegeven; Zeeuwsche [illegible] f 3½ tot f 3, en klein Brabandsche van f 6½ tot f 6½. Winter Garst als voren; zakgoed voor f 4 50 verkocht; Zomer Garst [illegible] verkocht. Haver [illegible] tot f 30 verkocht; [illegible] Inlandsche [illegible] van f 34 tot f 36 [illegible] ger verkocht; klein Brabandsche voor f 195. Paardenboonen 20 [illegible]

[illegible] en ordinair voor f 309 verkocht; Inlandsch Zomerzaad van f 240 tot f 246. In Slaglijnzaad is niets gepasseerd. Raapolie op 6/w f 32, contant bij partij f 31 verkocht. Lijnolie op 6/w f 29½, en contant f 29. Harde Raapkoeken contant f 59, en op 6/w f 60.

De Staatscourant behelst het navolgende:

LIVORNO 6 Mei. Gedurende het jaar 1838 zijn in deze stad twaalf schepen, uit Nederlandsche havens, met suiker, stokvisch en kaas aangekomen; [illegible] vrij gebleven; zoodat men den zomer zonder vrees te gemoet ziet.

# Kunsten en Wetenschappen.

## HET MUZIJKFEEST TE DUSSELDORP.

(19 en 20 Mei. 1839.)

(Tweede Artikel.)

Het genie is in eeuwigen strijd met den vorm. Het talent, dat niets dan het [illegible] zich aan het geestelijk of ligchamelijk oog vertoonen, en offert, gelijk de Kameleon, zijne [illegible] versieren, optooijen, idealiseren, [illegible] er mede geboren en [illegible] beheerschen, of er onder bezwijken [illegible]

*Zu schweben in 's Reich des Lichts.*

Wanneer echter de boei te sterk of de inwendige kracht te zwak is, blijft het denkbeeld in half ontwikkelden en verminkten toestand, kwijnende en stervende in den engen kerker; en weinigen slechts gelukt het de onthulde chrysalide op de regte waarde te schatten.

Jean Paul — die nog in den tijd der vapeurs schreef — zegt ergens: [illegible]

[illegible] Kent gij in dit opzigt iets heerlijkers dan het quartett:

*Er wird die reinigen, die Söhne Levi reinigen.*

Of het koor:

*Sieh: das ist Gottes Lamm, das der Welt Sünde trägt.*

Kent ge iets, dat grootscher is, dan de fuga:

*Ihr Schall ging aus in jedes Land,*
*Und ihr Wort an alle Enden der Welt.*

Iets, dat de ziel in hooger geestdrift opvoert, dan het verheven *Hallelujah*?

In waarheid, elke vorm is op zich zelven dood en onvruchtbaar; de adem van het hoogere leven, dat in den menschelijken geest verborgen is, moet het doode bezielen, het onvruchtbare vruchtbaar maken. Waar dit plaats heeft, wordt iedere vorm schoon, even als in het tegenover gestelde geval Pygmalions kunstwerk niets dan een brok gebeiteld marmer is.

Doch wij willen den misschien nimmer te beslissen strijd, voor zoover ons betreft, voorzigtig ontwijken. Er is in de vatbaarheid voor, en in het genot van het schoone zooveel individueels, zooveel persoonlijks; zij hangen zoozeer af van organisatie, van opvoeding en geestbeschaving, dat het eene dwaasheid zoude zijn allen eenen gelijken maatstaf daarvoor te willen opdringen.

De sopraan solo's en Händels oratorium werden gezongen door miss Clara Novello en Fräulein von Fassmann.

Clara Novello heeft in Duitschland eenen beroemden naam; hare stem is doordringend en helder als glas, welluidend als zilver; juiste en gelijkmatige intonatie over den geheelen omvang van haar stemgeluid onderscheidt haar evenzeer als buigzaamheid en vaardigheid der coloraturen. Intusschen is zij, even als Fassmann, mezzo sopraan, en reeds bij *A* was hare intonatie meer of min wankelend. Ofschoon zij dus als concert- en zelfs als opera-zangeres misschien onder de eerste in Europa behoort, scheen zij mij echter voor oratoriënstijl minder geschikt te zijn. Het is der bevallige jonkvrouw misschien te vergeven, dat zij haar talent beschouwt als een middel om te schitteren, en dat zij de schoonheid der kunst iets minder schat dan hare eigene; maar zij behoorde in dat geval geene andere muzijk te zingen, dan die, welke behagen, streelen, vleijen of hartstogten opwekken wil. Bij de hooge, gewijde muzijk van Händel behoort men den moed te hebben zijne persoonlijkheid op te offeren, behoort men eene kinderlijke ziel en eenen vromen zin te bezitten; geene fioritures komen daarbij te pas, zij verstoren de verheven eenvoudigheid van het geheel en trekken onze aandacht van het onderwerp der gewijde zangen op de schoone heiligschennende priesteres. — Misschien vallen wij de lieftallige maagd te hard, en het is er dan ook verre af, dat wij ons gevoelen voor de waarheid willen geven. Wij beschrijven alleen den indruk, zoo als wij dien ontvangen hebben.

Toch had zij enkele oogenblikken, waarin het verhevene der compositie haar, ondanks haar zelve, overmeesterde, enkele oogenblikken, waarin zij ons geheel bevredigde; hiertoe rekenen wij vooral het laatste gedeelte van de beroemde aria:

*Ich weiss dass mein Erlöser lebt,*

dat zij met innige waarheid en trouw voordroeg.

Fräulein von Fassmann, een lief Duitsch gezigtje, beschaduwd door schoone blonde lokken, is, ten opzigte harer stem, minder gelukkig door de natuur bedeeld; ofschoon hare middeltoonen voortreffelijk zijn, is haar geluid reeds bij *fis* en *sol* scherp en dun; de *la*, die een enkele maal in hare zangpartij voorkwam, was nimmer geheel zuiver. Hare voordragt is echter meer waar en minder gekunsteld. Zij had inderdaad voortreffelijke oogenblikken, vooral in het recitatief.

*Er sah umher ob's Jemand jammerte;*
*Aber da war Keiner, der du Trost dem Dulder gab.*

Doch de kroon van het geheel was Fräulein Sophie Schloss, een der uitmuntendste Alten, die ik immer gehoord heb. Weekheid en kracht, helderheid en volheid, eenvoudigheid en waarheid kenmerkten haar geluid en hare voordragt. Het was onmogelijk, haar te hooren, zonder in de gewaarwordingen te deelen, die de toondichter in ons had willen opwekken; het was onmogelijk, niet te deelen in de ootmoedige vreugde, waarmede zij zong:

*O du, die Wonne verkündet in Zion.*

Boven allen lof verheven was de aria:

*Er ward versmähet und verachtet,*
*Von Allen verschmäht*
*Ein mann der Schmerzen*
*Und umgeben mit Qual.*

Zoo ooit de toonkunst innige smart en schuldbewustheid uitgedrukt heeft, het is in dit meesterstuk. Zeker is Händels bedoeling nimmer juister opgevat, nimmer gelukkiger begrepen, en nimmer voortreffelijker wedergegeven, dan door de jeugdige zangeres, die den palmtak der Heilige Muze op het voorhoofd mag dragen. Nog hoort mijn oor het zieltreffende:

*Er gab den Schlägen seinen Rücken,*
*Und gab seine Wange der bittern Feinde Wuth;*
*Er verbarg sein Antlitz nicht*
*Vor Schmach und Schande.*

Doch ik mag niet op deze wijs voortgaan; gij zoudt mij misschien, van [illegible] zijn mij te vragen, of misschien Fräulein von Schloss zoo hel er uitziet als Novello en Fassmann te zamen. Ik wil u bekennen, dat ik — hoe Hollandsch ik overigens ben — enthusiasme genoeg heb, het haar toe te wenschen, maar u tevens, met de hand op het hart, verzekeren, dat het geenen invloed op mijn oordeel zou hebben uitgeoefend.

De tenor, die de verdienste had, zijne taak onverwachts te hebben opgenomen, vervulde die taak vrij goed, maar had niets uitstekends. De Bas, tot het Dusseldorper theâter behoorende, was genoegzaam in den geest der Händelsche muzijk doorgedrongen, en zong vooral zijne tweede aria:

*Das volk das im Dunkeln wandelt,*
*Es sieht ein grosses Licht,*

zeer braaf.

Het orchest bewandelde, onder Mendelssohn's leiding, over het geheel op eene waardige wijze den voorgeschreven weg; alleen lieten de blaasinstrumenten, uitgenomen de Oboe, wel iets te wenschen overig.

Gij ziet dus, dat het genot niet onvermengd was, en hoewel velen den droppel gal in den honigbeker aanprijzen, ik beken, dat ik dien wel had willen missen. Doch, behalve die enkele vlekken in de zon, leverde het geheele werk een hoog en voortreffelijk kunstgenot op, dat zeker niemand der toehoorders vergeten zal.

De volgende dag was toegewijd aan de *Sinfonia Eroica* en de Hymnus van Beethoven, aan eene ouverture van Julius Rietz en eenen psalm van Mendelssohn.



# Schouwburgen, Concerten

EN PUBLIEKE VERMAKELIJKHEDEN.

STADS SCHOUWBURG.

Zaturdag den 25 Mei 1839. Tot Sluiting van het Tooneel: DE SP[illegible] OF REVENGE PIRAAT, Tooneelspel in vijf Bedrijven, naar het Hoogduitsch van *Iffland*. Gevolgd door: ARLEQUIN OF HET TOOVER-KRANS, [illegible] Groot Ballet Pantomime, gemonteerd door den Balletmeester *A. P. V[illegible] van Hamme*, Nieuwe Costumes, en Nieuwe Decoratiën van den Heer *K. de Vries*; Muzijk van den Heer *A. Berlijn*.

*Ten Zes ure op het Tooneel.*

De Redactie heeft voor de arme weduwe met 4 kinderen (*zie de Advertentie*) ontvangen: volgens vroegere opgaaf . . . f 6.15.
Van A. Z. . . . . . . . . . . . . » 10.00.

Totaal f 16.15.


TE AMSTERDAM, BIJ C. G. WITHUYS, VERANTWOORDELIJK UITGEVER EN DIRECTEUR.

GEDRUKT BIJ A. ZWEESA[illegible]